

Семинар по внедрению и управлению проектами
для Бенефициаров и партнеров Программы Трансграничного
Сотрудничества Беларусь-Украина

Проектная Отчетность

Киев, 27 Ноября – 01 Декабря 2017

Дмитрий Сташкевич

EaPTC MA, GIZ GmbH



This Programme is co-funded by the European Union



This Programme is
implemented by GIZ



Содержание

Суть и необходимость правильной отчетности

Виды отчетов и график их предоставления

Отчетность и режим финансирования

Файловая структура при подаче проектных отчетов

Основные элементы отчетов и особенности их отображения



This Programme is co-funded by the European Union



This Programme is
implemented by GIZ



Для чего ?

Для надлежащего выполнения обязательств по Грантовому контракту (Статьи 4 и 7) и Общим условиям (General Conditions)

Для своевременного информирования Грантодателя о ходе реализации проекта и необходимости дальнейшего финансирования

Для полноценной координации между партнерами.
Для проверки и оценки общих результатов имплементации (промежуточных и конечных).

Суть и необходимость в правильной отчетности

Что и в какой форме предоставить ?

Образцы отчетов согласно приложениям к Грантовому контракту (Приложения V,VI,VII), Согласованные с Управляющим органом (GIZ)

Как правильно ?

ВОВРЕМЯ

На английском языке

В соответствии с согласованной формой и файловой структурой отчетности (GIZ)

Наполняя элементы отчёта легко читаемыми, лаконичными и понятными данными

Описывать в отчете все активности проекта по ходу имплементации, оценивая промежуточные результаты, подключая Партнеров и Аудиторов

Систематизированные подтверждающие документы в каждом элементе отчета с учётом перевода на английский язык

Виды отчетов и график их предоставления



This Programme is co-funded by the European Union



This Programme is implemented by GIZ



Образцы отчетов согласно приложениям к Грантовому контракту (Приложения V,VI,VII),
Согласованные с Управляющим органом (GIZ)

Промежуточный Отчет

Финальный Отчет



Финансовый отчёт



Описательный отчёт
(Промежуточный/Финальный)



Отчёт Аудитора



This Programme is co-funded by the European Union



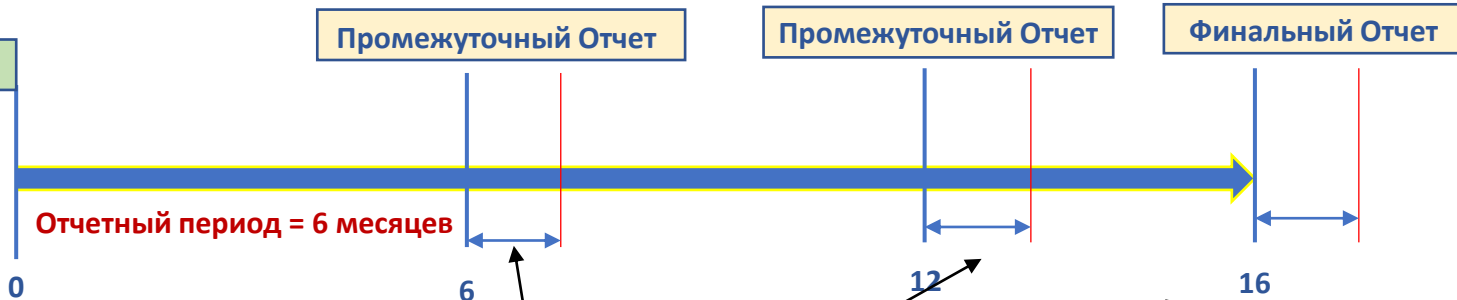
This Programme is implemented by GIZ



Виды отчетов и график их подачи

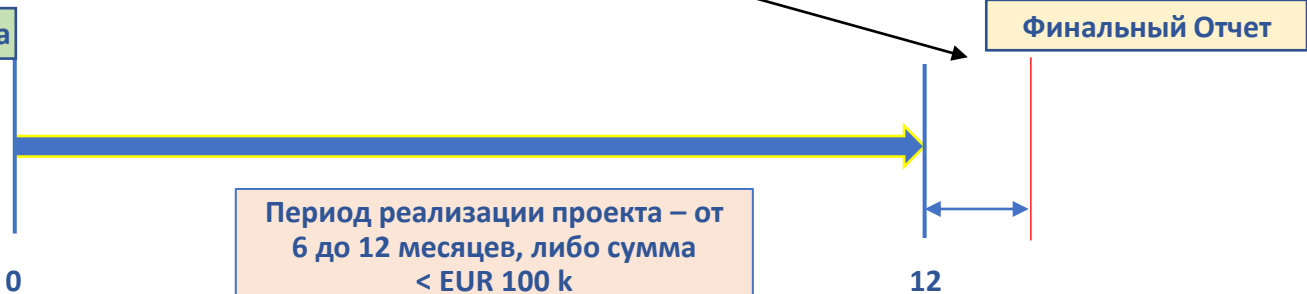
Период реализации проекта > 12 месяцев
и сумма > EUR 100 k

Подписание контракта



30 дней

Подписание контракта



Период реализации проекта – от 6 до 12 месяцев, либо сумма < EUR 100 k

Режим финансирования и подача отчетов



This Programme is co-funded by the European Union

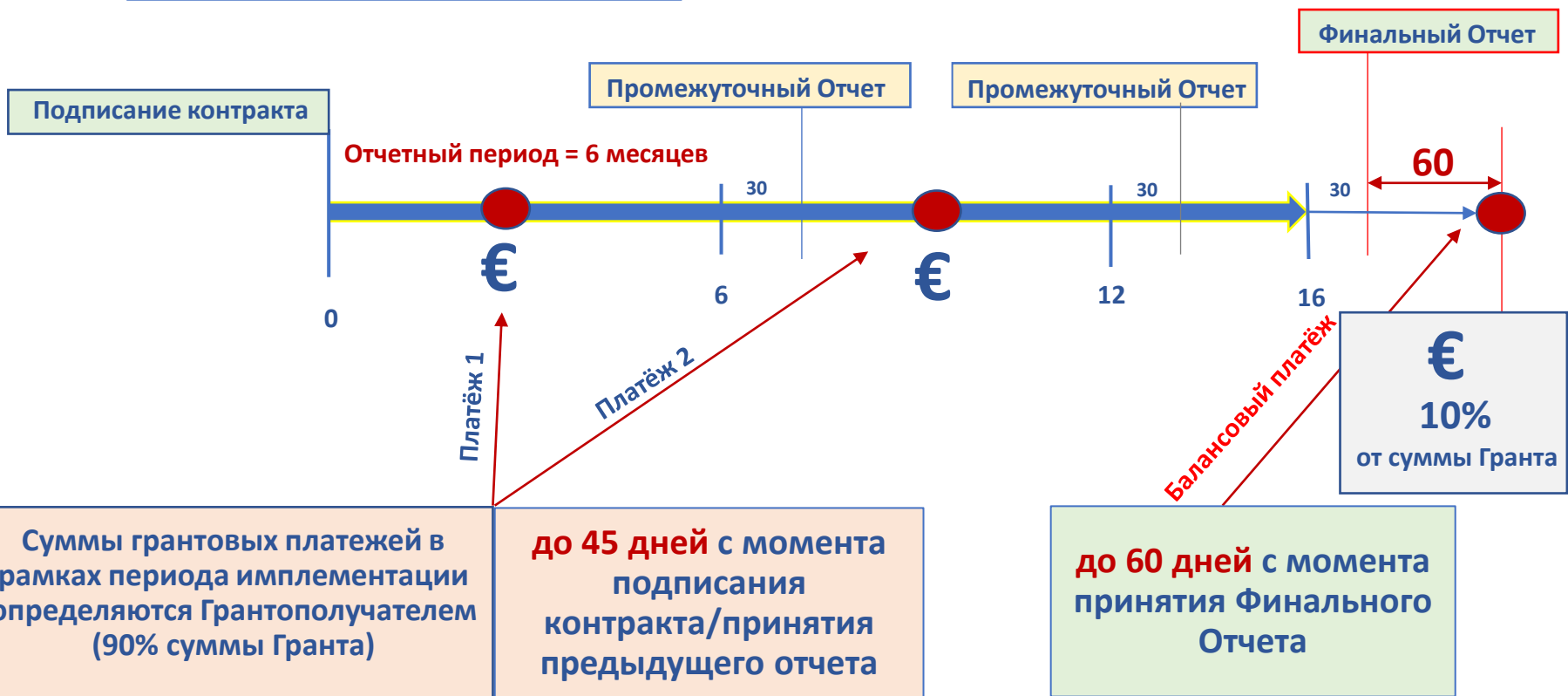


This Programme is implemented by GIZ



Период реализации проекта > 12 месяцев
и сумма > EUR 100 k

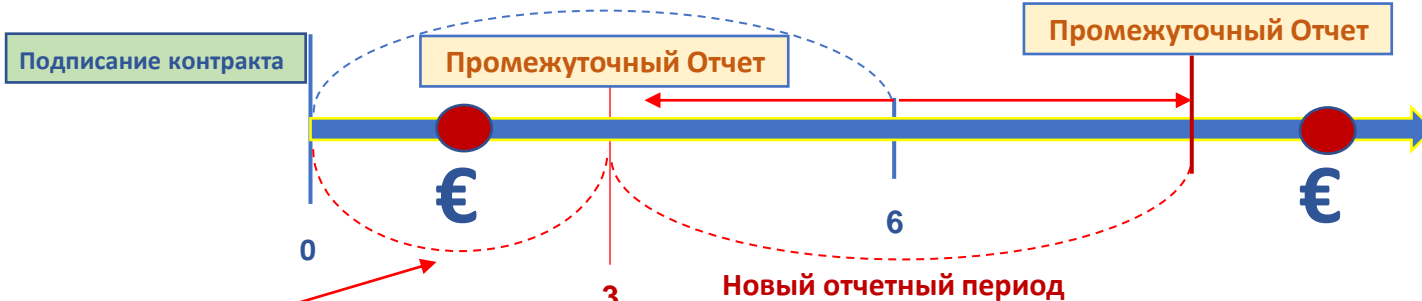
Режим финансирования



Режим финансирования

Период реализации проекта > 12 месяцев
и сумма > EUR 100 К

Стандартный отчетный период = 6 месяцев



Отчетный период уменьшен
до 3-х месяцев

Не менее 70% затрат
проведено и
подтверждено
Промежуточным
Отчетом

Сформирован и
утверждён запрос на
следующий платёж

Пример:

Общий бюджет проекта = EUR 277 000.00

Грант EU = EUR 250 000.00 (90% от общего бюджета)

Допустим, что первый платеж = EUR 125 000.00

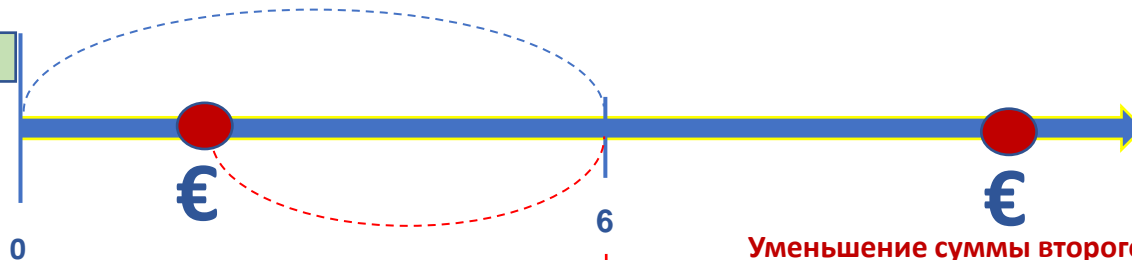
Сумма, по достижении которой планируется следующий платеж = **87 500.00**
(70 % от первого платежа = $EUR\ 125\ 000.00 \cdot 0.7 = 87\ 500.00$)

Режим финансирования

Период реализации проекта > 12 месяцев
и сумма > EUR 100 К

Стандартный отчетный период = 6 месяцев

Подписание контракта



Уменьшение суммы второго платежа

Менее 70% затрат
проведено

Пример 2:
Допустим, что запланированная сумма второго платежа = EUR 100 000.00
Если на момент истечения отчетного периода сумма подтвержденных затрат меньше 70%, следующий платеж уменьшается на разницу 70% суммы (87 500,00) и фактически потраченной суммы.
Т.е. сумма второго платежа = EUR 100 000.00 – (87 500.00 – фактически потраченная сумма)



This Programme is co-funded by the European Union

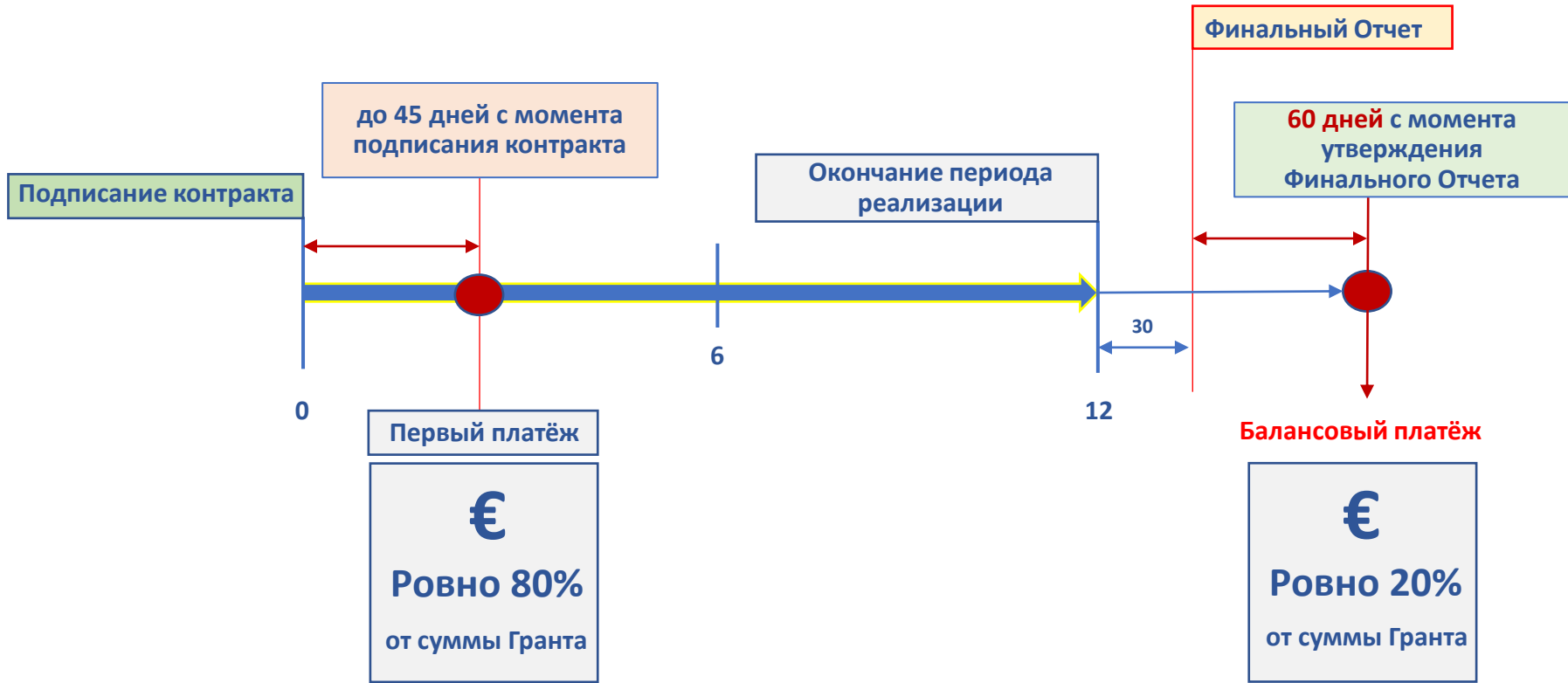


This Programme is implemented by GIZ



Период реализации проекта – от 6 до 12 месяцев, либо сумма < EUR 100 k

Режим финансирования



This Programme is co-funded by the European Union



This Programme is implemented by GIZ



Файловая структура проектных отчетов



This Programme is co-funded by the European Union



This Programme is implemented by GIZ



Запрос на платёж (Annex V)

Сопровождающее письмо

Архив «GC # 12345678_Report1»

Файловая структура проектных отчетов



Финансовый отчёт



Описательный отчёт
(Промежуточный/Финальный)

(Annex VI)



Документы
координатора



Документы
Партнера



Отчёт Аудитора

(Annex VII, Ap. 3)

- Forecast budget & follow-up
- Interim report
- List of expenditures**
- InforEuro
- Addenda or use of contingencies
- Final report
- Final sources of funding



Контракты



Контракты



Подтверждающие документы



Подтверждающие документы



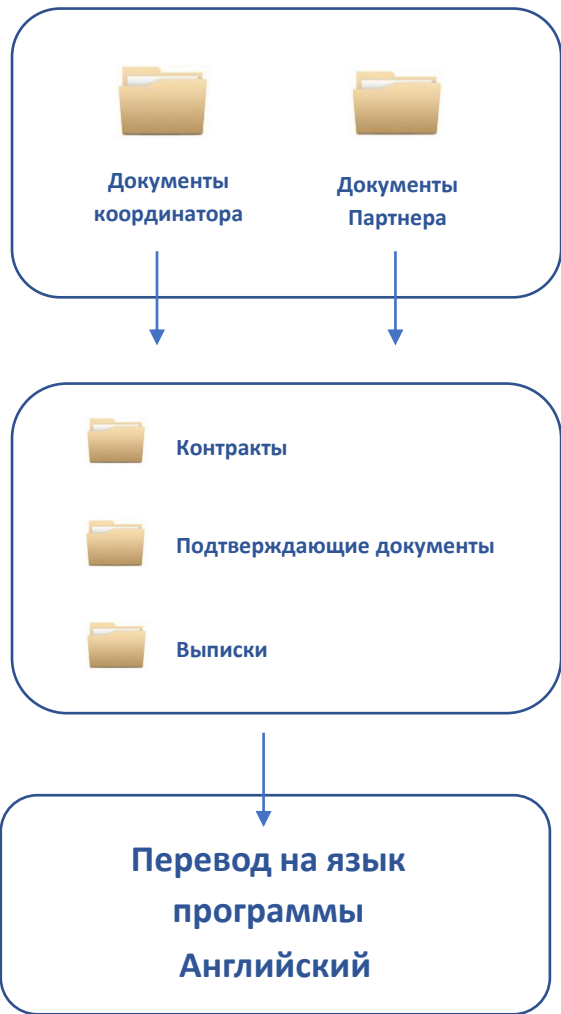
Выписки



Выписки



Файловая структура проектных отчетов



1. Human Resources
1.1 Salaries (gross salaries including social security charges and other related costs, local staff)
1.1.1 Technical
1.1.2 Administrative/support staff
1.2 Salaries (gross amounts incl social sec charges and other related costs, expat/int. staff)
1.3 Per diems for missions/travel
1.3.1 Abroad (staff assigned to the Action)
1.3.2 Local (staff assigned to the Action)
1.3.3 Seminar/conference participants
Subtotal Human Resources
2. Travel
2.1. International travel
2.2 Local transportation
Subtotal Travel
3. Equipment and supplies
3.1 Purchase or rent of vehicles
3.2 Furniture, computer equipment
3.3 Machines, tools, etc.
3.4 Spare parts/equipment for machines, tools
3.5 Other (please specify)
Subtotal Equipment and supplies
4. Local office
4.1 Vehicle costs
4.2 Office rent
4.3 Consumables - office supplies
4.4 Other services (tel/fax, electricity/heating, maintenance)
Subtotal Local office
5. Other costs, services
5.1 Publications
5.2 Studies, research
5.3 Expenditure verification/Audit
5.4 Evaluation costs
5.5 Translation, interpreters
5.6 Financial services (bank guarantee costs etc.)
5.7 Costs of conferences/seminars
5.8 Visibility actions
Subtotal Other costs, services
6. Other

- Трудовые договора
- Зарплатные ведомости
- Расчеты затрат на командировку
- Ж/Д билеты, посадочные талоны
- Контракты, спецификации, инвойсы, тендерная документация, акты выполненных работ
- Тренинги:
 - Учебные программы
 - Материалы тренингов
 - Программы тренингов
 - Регистрационные листы
 - Оценочные опросные листы
 - Выданные дипломы или сертификаты
 - Фотографии
- Мероприятия
 - Программы
 - Приглашения
 - Регистрационные листы
 - Фотографии
 - Пресс-релизы и публикации в СМИ

Файловая структура проектных отчетов

Annex VI: Model narrative and financial report

Annex VII: Terms of reference for an expenditure verification



Финансовый отчёт

(Annex VI)



Описательный отчёт
(Промежуточный/Финальный)



Отчёт Аудитора
(Annex VII, Ap. 3)

- Forecast budget & follow-up
- Interim report
- List of expenditures**
- InforEuro
- Addenda or use of contingencies

- Final report
- Final sources of funding

- Описание
- Оценка реализации активностей
(ЛСМ, план действий)
- Грантополучатель и сотрудничество
- Визуальная коммуникация

- Общая информация о проекте
- Проведенные процедуры и найденные несоответствия
- Финансовый отчёт
- Условия проведения сверки затрат

Implementation period of the contract (dd/mm/yyyy-dd/mm/yyyy)

Forecast Budget & follow-up

Previous period (dd/mm/yyyy-dd/mm/yyyy)

Real Previous

Following period (dd/mm/yyyy-dd/mm/yyyy)

ion

Interim financial report:
period (dd/mm/yyyy-dd/mm/yyyy)

Budget as per contract/addendum

Reallocation

Expenditure incurred

Unit value Total Cost

allowed

Unit

Total Cost

Cumulated costs

Cumulated costs (from

List of expenditure

Interim financial report for (01/07/2018-31/12/2018)

Average Exchange Rate for
<Please insert period>

EUR/BYN

2,63

EUR/UAH

31,00

| Sitemap | Search | Contact | Cookies | Legal notice | English (en)



BUDGET

European Commission > Budget > contracts and

INFOREURO

Addenda or use of contingencies

Expenditures

1. Human Resources

1.1 Salaries (gross salaries including social security other related costs, local staff)

1.1.1 Technical

1.1.2 Administrative/support staff

1.2 Salaries (gross amounts incl social sec charge costs, expat/int. staff)

1.3 Per diems for missions/travel

1.3.1 Abroad (staff assigned to the Action)

1.3.2 Local (staff assigned to the Action)

1.3.3 Seminar/conference participants

Subtotal Human Resources

2. Travel

2.1 International travel

2.2 Local transportation

Subtotal Travel

3. Equipment and supplies

3.1 Purchase or rent of vehicles

3.2 Furniture, computer equipment

3.3 Machines, tools, etc.

3.4 Spare parts/equipment for machines, tools

3.5 Other (please specify)

Subtotal Equipment and supplies

4. Local office

Final sources of funding

Amount

EUR

Applicant contribution

Other contributions (other Donors etc)

Name

Conditions

Revenue from the Action

To be inserted if applicable and allowed by the guidelines:

In-kind contribution

List of Pending payments (above 500 EUR)

Please list the following details: Name of the provider, Object of the contract (Final Audit, Works execution guarantee...), Amount in €, Due date, Reference document (Date and number of Invoice/ contract), Explanation and comments (why still not paid?)

Name of the provider

Object of the contract

Amount in EUR

Due date

Reference document

Explanation and comments

We herewith commit to refund to the European Union, according to art. 18 of the General Conditions, any amount for which proof of payment cannot be provided upon request after the due date, unless reasonable justification is provided.

Signed

- 1. Hur
- 1.1 Sa
- 1.1.1
- 1.1.2
- 1.2 Sa
- 1.3 Pe
- 1.3.1
- 1.3.2
- 1.3.3
- 1.3.4
- 1.3.5
- 1.3.6
- 1.3.7
- 1.3.8
- 1.3.9
- 1.3.10
- 1.3.11
- 1.3.12
- 1.3.13
- 1.3.14
- 1.3.15
- 1.3.16
- 1.3.17
- 1.3.18
- 1.3.19
- 1.3.20
- 1.3.21
- 1.3.22
- 1.3.23
- 1.3.24
- 1.3.25
- 1.3.26
- 1.3.27
- 1.3.28
- 1.3.29
- 1.3.30
- 1.3.31
- 1.3.32
- 1.3.33
- 1.3.34
- 1.3.35
- 1.3.36
- 1.3.37
- 1.3.38
- 1.3.39
- 1.3.40
- 1.3.41
- 1.3.42
- 1.3.43
- 1.3.44
- 1.3.45
- 1.3.46
- 1.3.47
- 1.3.48
- 1.3.49
- 1.3.50
- 1.3.51
- 1.3.52
- 1.3.53
- 1.3.54
- 1.3.55
- 1.3.56
- 1.3.57
- 1.3.58
- 1.3.59
- 1.3.60
- 1.3.61
- 1.3.62
- 1.3.63
- 1.3.64
- 1.3.65
- 1.3.66
- 1.3.67
- 1.3.68
- 1.3.69
- 1.3.70
- 1.3.71
- 1.3.72
- 1.3.73
- 1.3.74
- 1.3.75
- 1.3.76
- 1.3.77
- 1.3.78
- 1.3.79
- 1.3.80
- 1.3.81
- 1.3.82
- 1.3.83
- 1.3.84
- 1.3.85
- 1.3.86
- 1.3.87
- 1.3.88
- 1.3.89
- 1.3.90
- 1.3.91
- 1.3.92
- 1.3.93
- 1.3.94
- 1.3.95
- 1.3.96
- 1.3.97
- 1.3.98
- 1.3.99
- 1.3.100

- Info
- Add
- Fina
- Fina



This Programme is co-funded by the European Union



This Programme is implemented by GIZ



Спасибо за внимание !



This Programme is co-funded by the European Union



This Programme is implemented by GIZ

